

PROPERTY ASSESSMENT AND TAXATION ACT

**GENERAL TAXATION AREA  
INTEREST REGULATIONS**

R.R.N.W.T. 1990,c.P-5

**INCLUDING AMENDMENTS MADE BY**

R-082-99

LOI SUR L'ÉVALUATION ET L'IMPÔT  
FONCIERS

**RÈGLEMENT PORTANT SUR  
L'INTÉRÊT EXIGIBLE DANS LA  
ZONE D'IMPOSITION GÉNÉRALE**

R.R.T.N.-O. 1990, ch. P-5

**MODIFIÉ PAR**

R-082-99

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics  
5102-50th Street  
P.O. Box 2758  
Yellowknife NT X1A 2R1  
Telephone: (867) 873-5924  
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics  
5102, 50<sup>e</sup> Rue  
C.P. 2758  
Yellowknife NT X1A 2R1  
Téléphone : (867) 873-5924  
Télécopieur : (867) 920-4371



**GENERAL TAXATION AREA  
INTEREST REGULATIONS**

1. These regulations apply to property taxes in respect of taxable property in the general taxation area.
2. Tax payable under Part III of the *Property Assessment and Taxation Act* bears interest at the applicable rate set out in the Schedule. R-082-99,s.2.
3. Interest on tax payable under Part III of the *Property Assessment and Taxation Act* is added to that tax annually on the anniversary of the day that the tax becomes payable.
4. Interest that is added to the tax payable under Part III of the *Property Assessment and Taxation Act* bears interest at the applicable rate set out in the Schedule. R-082-99,s.2.
5. Nothing in these regulations affects
  - (a) the levy or imposition of interest, or
  - (b) the liability to pay interestwith respect to taxes under the *Taxation Act*. R.S.N.W.T. 1974, c.T-1.
6. Property taxes, interest and other moneys liable to be paid as if they were property taxes under the *Taxation Act* R.S.N.W.T. 1974, c.T-1 bear interest at the applicable rate set out in the Schedule. R-082-99,s.2.
7. Interest on the amounts described in section 6 is added to those amounts annually on the anniversary of the day that the tax under Part III of the *Property Assessment and Taxation Act* for 1988 becomes payable.
8. Interest that is added to the amounts described in section 6 bears interest at the applicable rate set out in the Schedule. R-082-99,s.2.

**RÈGLEMENT PORTANT SUR  
L'INTÉRÊT EXIGIBLE DANS LA  
ZONE D'IMPOSITION GÉNÉRALE**

1. Le présent règlement s'applique à l'impôt foncier exigible sur les propriétés imposables dans la zone d'imposition générale.
2. L'impôt exigible en vertu de la partie III de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt foncier* porte intérêt au taux applicable établi à l'annexe. R-082-99, art. 2.
3. L'intérêt sur l'impôt exigible en vertu de la partie III de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt foncier* est ajouté à cet impôt annuellement à la date anniversaire où l'impôt devient payable.
4. L'intérêt qui est ajouté à l'impôt exigible en vertu de la partie III de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt foncier* porte intérêt au taux applicable établi à l'annexe. R-082-99, art. 2.
5. Le présent règlement n'a pas d'incidence relativement aux impôts imposés en vertu de la *Taxation Act*, R.S.N.W.T. 1974, c.T-1, sur :
  - a) soit le prélèvement ou l'imposition de l'intérêt;
  - b) soit la responsabilité de payer l'intérêt.
6. L'impôt foncier, l'intérêt et toute autre somme qui risque d'être payée à titre d'impôt foncier en vertu de la *Taxation Act*, R.S.N.W.T. 1974, c.T-1 porte intérêt au taux applicable établi à l'annexe. R-082-99, art. 2.
7. L'intérêt sur les montants indiqués à l'article 6 est ajouté à ces montants annuellement à la date anniversaire où l'impôt en vertu de la partie III de la *Loi sur l'évaluation et l'impôt foncier* pour 1988 devient exigible.
8. L'intérêt qui est ajouté aux montants indiqués à l'article 6 porte intérêt au taux applicable établi à l'annexe. R-082-99, art. 2.

SCHEDULE (Sections 2, 4, 6 and 8)

ANNEXE (articles 2, 4, 6 et 8)

<u>Period</u>	<u>Rate of Interest</u>	<u>Période</u>	<u>Taux d'intérêt</u>
1. From June 13, 1988 to September 30, 1999	18% per year	1. Du 13 juin 1988 au 30 septembre 1999	18 % par année
2. From October 1, 1999, until a new rate is established	15% per year	2. Du 1 <sup>er</sup> octobre 1999 jusqu'à ce qu'un nouveau taux soit établi	15 % par année

R-082-99,s.3. R-082-99, art. 3.

---

Printed by  
Territorial Printer, Northwest Territories  
Yellowknife, N.W.T./1999©

---

---

Imprimé par  
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest  
Yellowknife (T.N.-O.)/1999©

---